



EXVA
Vizsgáló és Tanúsító Kft.

A NAH által NAH-6-0027/2017/K számon
akkreditált terméktanúsító szervezet. /
Product certification organisation accredited
by NAH under No. NAH-6-0027/2017/K



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
Supplementary EU-Type Examination Certificate Number:

BKI11ATEX0013X/2

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos fénycsöves lámpatest család /
Explosion proof fluorescent light fixture family**

Típusa / Type:

TALUX-Ex de .x.. W

(5) Gyártó / Manufacturer:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**H-2457 Adony, Árpád utca 25.
Hungary**

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI11ATEX0013X számú EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI11ATEX0013X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

R-019-20/1

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page: 1/4

BKI11ATEX0013X/2
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

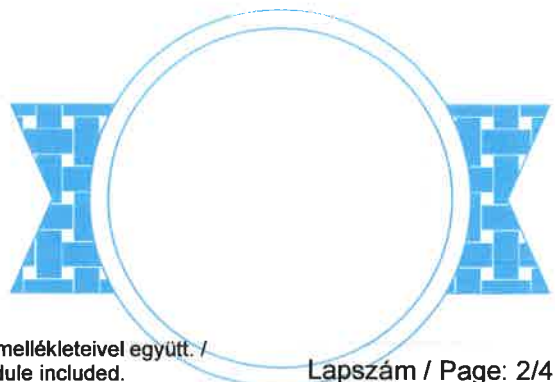
- (9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatóak, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. /
In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.
- (10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
**MSZ EN IEC 60079-0:2018, MSZ EN 60079-1:2015,
MSZ EN 60079-7:2016, MSZ EN IEC 60079-7:2015/A1:2018,
MSZ EN 60079-18:2015, MSZ EN 60079-18:2015/A1:2018**
kivéve a 19. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan. /
except in respect of those requirements listed at item 19 of the Schedule.
- (11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá. /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (13) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:
- Stahl 6042/9 elektronikus előtét alkalmazásával / with use of electronic ballast Stahl 6042/9
⊕ II 2 G Ex db eb IIC T4 (T_{környezet} / T_{ambient} = -20 °C ... +40 °C)
 - TEPEX SMP 06/1. elektronikus előtét alkalmazásával / with use of electronic ballast TEPEX SMP 06/1.
⊕ II 2 G Ex eb mb IIC T4 (T_{környezet} / T_{ambient} = -20 °C ... +40 °C)

Budapest, 2021. január / January 29.

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
ExVA Testing and Certification Ltd.
Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.
Tel.: +36 1 250 1720
E-mail: office@exva.hu

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41


Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body



BKI11ATEX0013X/2
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

14 Melléklet / Schedule

15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI11ATEX0013X/2

16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the product

16.1 Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a BKI 11 ATEX 0013 X számú EK-Típusvizsgálati Tanúsítvány 2. sz. kiegészítésében :

- a Gyártó telephelyének változása
- az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést biztosító szabványok legutolsó szabványkiadások szerinti aktualizálása - lásd a tanúsítvány kiegészítés 10. pontját,
- a berendezés gyártói dokumentációjának aktualizálása - lásd a tanúsítvány kiegészítés 20. pontját,
- új lámpatest tokozás (IBV 770 Classic) alkalmazásának bevezetése

A berendezés műszaki adatai illetve egyéb működési paraméterei a módosítás miatt nem változnak, a változások a gyártmány robbanásbiztossági védelmi szintjét nem változtatják meg. /

The following changes are introduced in this amendment No. 2 of the EC-Type Examination Certificate BKI 11 ATEX 0013 X :

- change of the Manufacturer's site
- updating the referring standards according to their latest editions which assure the compliance with the Essential Health and Safety Requirements - see chapter 10 of this certificate amendment.
- updating the manufacturer's documentation of the device - see chapter 20 of this certificate amendment,
- introduction of a new luminaire housing

The technical data and other operating parameters of the equipment do not change because of the modification, the modifications do not change the explosion protection level of the product.

16.2 Típusjel / Type mark

az újonnan alkalmazott lámpatest-tokozás miatt módosul /
it is modified due to the newly used luminaire housing

	TALUX-Ex de . x .. W
lámpatest márkanéve / brand of the light fixture	
alkalmazott fénycsövek száma (2) / number of used fluorescent tubes (2)	
alkalmazott fénycsövek teljesítménye, W (18, 36, 58) / power of the used fluorescent tubes, W (18, 36, 58)	
alkalmazott fénycső mérete (T8) / size of the fluorescent tube (T8)	
alkalmazott foglalat típusa (S, V) / type of used lampholder (S, V)	
alkalmazott elektronikus előtét típusa (S, T) / type of the used electronic ballast (S, T)	
alkalmazott lámpaház típusa (I, M) / type of the used lamp-house (I, M)	

Jelmagyarázat / Legend

alkalmazott fénycsövek száma / number of fluorescent tubes :	2 darab / pieces
alkalmazott fénycsövek teljesítménye / power of the fluorescent tubes :	18 W, 36 W, 58 W
alkalmazott foglalat típusa / type of used lampholder :	S : Stahl, 6041/42 V : Vossloh, VS 46102 / VS 46103
alkalmazott elektronikus előtét típusa / type of the electronic ballast :	S : Stahl, 6042/9.. ..x...W T : TEPEX, SMP 06/1. ..x...W
alkalmazott lámpaház típusa / type of the lamp-house :	I : IBV - 770-CLASSIC, M : GE - Tungsram MARINER

16.3 Műszaki adatok / Technical parameters az alap-tanúsítvány és annak kiegészítése szerint, változatlan /
according to base certificate and its amendment, unchanged

BKI11ATEX0013X/2
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

16.4 Védettség / Ingress protection: IP 65 (mindkét tokozat esetében / in case of both housings)

16.5 Érintésvédelem / Electrical shock protection: I. érintésvédelmi osztály / electrical shock protection class I.

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

R-019-20 / 1 ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2021.01.29.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special conditions of use

Nincsenek továbbiak az alap-tanúsítványban és annak kiegészítéseiben felsoroltakon kívül. /
None additional to those listed previously in the basic certificate and its amendments.

19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements

A módosítás nem érinti az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket. /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

Záradék / Clause	Tárgy / Subject	Teljesítés / Compliance
NV / N/A	NV / N/A	NV / N/A

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and documents

Szám / Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
Cg.07-09-030237/2	1		2019.08.01.	Új cégjegyzékszám végzés / New company registration number order
Cg.19-09-512811/27	2		2019.08.01.	Változásbejegyző végzés / Change registration order
TALUX-Ex_e_1001-01		rev. 1	2020.12.17.	Műszaki leírás (tartalmazza az EU-Megfelelőségi Nyilatkozatot, továbbá üzembe helyezési, üzemeltetési, karbantartási és javítási információkat) / Technical description (it includes the EU-Declaration of Conformity, as well as technical data, informations for commissioning, operation, maintenance and repair)
TALUX Ex de 001	1	rev. 1	2020.12.17.	Összeállítási rajz / Assembly drawing
TALUX Ex de 002/A	1	rev. 1	2020.12.17.	Kapcsolási rajz – Stahl elektronikus előtéttel / Circuit diagram – with Stahl electronic ballast
TALUX Ex de 002/B	1	rev. 1	2020.12.17.	Kapcsolási rajz – TEPEX elektronikus előtéttel / Circuit diagram – with TEPEX electronic ballast
TALUX Ex de 003 a	1	rev. 4	2020.12.17.	Adattábla ábra – Ex de védelem / Drawing of nameplate – Ex de protection
TALUX Ex de 003 b	1	rev. 4	2020.12.17.	Adattábla ábra – Ex em védelem / Drawing of nameplate – Ex em protection
TALUX Ex de 004	1	rev. 1	2020.12.17.	Figyelmeztető feliratok / Warning markings
TALUX Ex de 005	1	rev. 1	2020.12.17.	Vossloh foglalat beépítési rajz / Installation drawing of lampholder m. factured by Vossloh
OVE Zert. 9494-002	3	rev. 22	2019.12.31.	IP vizsgálati tanúsítvány / IP test certificate
TALUX-Ex de		rev. 2	2020.12.17.	Darabvizsgálati utasítás és Darabvizsgálati bizonyítvány / Routine test instructions and Routine test report

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41



Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 4/4